

УТВЕРЖДАЮ
Ректор ФГБОУ ВПО «Елецкий
государственный университет им. И.А.Бунина»
проф. Е.Н.Герасимова
«27» февраля 2015 г.

ОТЗЫВ

ведущей организации – ФГБОУ ВПО «Елецкий государственный университет им. И.А.Бунина» – о диссертации Курбановой М. Г. «Эргонимы современного русского языка: семантика и прагматика» (Астрахань 2014), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

Диссертация Курбановой М. Г. является монографическим исследованием, выполненным с учетом последних достижений науки о языке и обладающим актуальностью проблематики.

Актуальность работы нам видится в следующем. Рецензируемая диссертация в полной мере учитывает антропоцентрическую парадигму изучения языка. Современный этап развития науки и ономастической мысли диссертации характеризуется тем, что главным ориентиром познавательного процесса, основополагающей величиной исследования признан человек. Данное положение является тем фундаментом, на котором происходит развитие современной лингвистики как науки о человеке в языке и о языке в человеке. Проблема эффективной коммерческой номинации обусловлена современными потребностями общества, строящего рыночную экономику, а также теоретическим осмыслением природы и сущности эргонимического знака, его отличительных свойств и функций. Семантика и прагматика знака представляет собой одну из самых актуальных и перспективных областей современного языкознания. Вся работа выстроена на семантико-прагматической основе, что особенно ценно и актуально.

Диссертация Курбановой М. Г. обладает несомненной **научной новизной**, связанной с тем, что это работа, в которой детально и

акцентированно с позиций антропоцентрической парадигмы лингвистики изучен класс эргонимической лексики, не подвергавшейся ранее изучению. Несмотря на то, что в науке о языке имеются работы, посвященные эргонимике, комплексный прагмалингвистический и сравнительный анализ эргонимов Астраханской области и Республики Дагестан еще не проводился. Диссертант обращается к проблемам, не получившим достаточного освещения в науке о языке, прежде всего к проблеме создания, мотивации и воздействия эргонимики. Исследование отличается новизной анализа различных приемов создания эргонимов, их воздействие на потенциальных клиентов в зависимости от их психографических типов, куда вошли следующие психотипы: страхователь, консерватор, аристократ, лидер, бунтарь, эпикуреец, новатор. Для каждого психотипа характерны свои критерии для выбора эргонима. Автором диссертации создан прагмалингвистический «портрет» реципиента двух южных регионов России. Новизна исследования обусловлена прагмалингвистической методологией решения проблем ономастики вообще и изучением в частности эргонимов как особого класса онимов, обладающих собственной семантикой и прагматикой. Привлекает новизна структурно-семантической и мотивационной классификации эргонимов, потенциальные лингвистические способы целевого воздействия на реципиентов в зависимости от статуса аудитории. В диссертации впервые дается монографическое описание семантики и прагматики эргонимов как антропоцентрического фрагмента русской языковой картины мира.

Теоретическая значимость и новизна исследования Курбановой М.Г. подтверждается полученными **конкретными результатами**. Это:

1) выделение 9 способов образования эргонимов в понимании автора, причем морфемная деривация, субстантивация, лексико-синтаксический способ, аббревиация, усечение, языковая игра, семантическая онимизация, лексико-стилистическая онимизация, заимствование характеризуются диссертантом при помощи толкования семантики, структурной организации, приемов

создания. Отдельные многочисленные разряды эргонимов делятся на группы и подгруппы;

2) относительно ново и интересно представлены эргонимы как особый класс онимов, способных обладать коннотативным аспектом семантики, возникающей под влиянием экстралингвистических факторов и оказывающей влияние на конкурентоспособность эргонима;

3) будучи образованным от апеллятивов или других онимов, эргоним становится семантически самостоятельным, если отрывается в своей семантике от своих «прародителей»;

4) выявлены стадии восприятия реципиентом тех или иных разрядов эргонимов, в числе которых автор диссертации указывает на а) возникающие ассоциации при представлении ранее известной лексической единицы, б) эмоциональную положительную или отрицательную реакцию реципиента, в) установление связи эргонима с конкретным номинируемым объектом. Выделенные ассоциативные ряды – национально-культурный, региональный, культурно-исторический, социально-стратификационный, оценочный, эстетический, эмоционально-экспрессивный, художественный ряды – составляют комплекс перцептивных воздействий эргонима на реципиента.

5) автор предлагает классификацию эргонимов, созданных при помощи лексико-семантической онимизации, причем убедительно доказывается, что метафорическая и метонимическая онимизация выполняет наиболее эффективно основную прагматическую функцию эргонимов, поскольку позволяет донести до адресата нужную информацию в оригинальной форме;

б) автором был проведен социологический опрос оценочного шкалирования клиентуры по выявлению их психологических особенностей. В качестве респондентов выступили мужчины и женщины от 18 лет и старше. Всего опрошено 102 человека: 53 в Астрахани и 49 в Махачкале, причем было предложено 28 эргонимов с различной мотивационной установкой: жителям Махачкалы были представлены эргонимы Астрахани, а жителям Астрахани - эргонимы Махачкалы. В результате проведенного полевого исследования

было установлено, что на оценку респондентов большее влияние оказали такие мотивационные установки как эстетика восприятия и возможность выбора.

Первая глава в основном носит традиционный и вынужденно реферативный характер. Основываясь на материалах и достижениях отечественной и зарубежной лингвистики, автор выстраивает собственную классификацию способов образования эргонимов. Правда, хотелось бы, чтобы философские воззрения этой части работы нашли бы более четкое воплощение в последующих главах при анализе непосредственно эргонимов Астраханской области и Республики Дагестан. В частности, чем отличается или в чем сходство **классифицирующего** признака ИС – принадлежность предмета к определённому классу (с. 25) от обобщающего свойства имени нарицательного.

Диссертация Курбановой М. Г. **требует широкого внедрения**, она несомненно заинтересует специалистов, потому что работа привлекает своей **практической, прикладной** направленностью в плане собранного и проанализированного материала не только в предлагаемых традиционных курсах вузовского преподавания, но и возможностью привлечь внимание частных предпринимателей, маркетологов, различных агентств. Кстати, здесь можно было бы порекомендовать автору, чтобы она расширила круг заинтересованных лиц и государственных органов, занимающихся лицензированием собственных имен различных торговых и иных предприятий, фирм, учреждений города и села, оказывающих влияние на восприятие их национального языкового облика. Такие названия, как *Астгифт*, *Сциталис*, *Скуадра Адзурра* и др. (с. 62) не только не удобны для произношения, но семантически, прагматически являются немотивированными, искажают национальное восприятие, и как пишет сам исследователь, «на подсознательном уровне неблагозвучные или неправильно подобранные эргонимы могут отталкивать адресата» (с. 109).

По мнению автора диссертации, в отличие от имен нарицательных

семантика эргонимов обладает локализацией, так как несет субъективную, индивидуальную информацию, которая «понятна в большинстве случаев лишь узкому кругу людей» (с. 51) или на данной территории (с. 96). Данная мысль Курбановой М.С. представляется весьма интересной и новой, подтверждается многочисленными примерами коммерческих ИС Астраханской области и Республики Дагестан.

Совершенно справедливо Малика Гумаровна отмечает, что «с каждым годом встречается всё меньше эргонимов, представляющих прямое значение обозначаемого объекта», «в основном они образуются на ассоциациях, и их значение может колебаться в зависимости от предлагаемого товара или услуг» (с. 58). Диссертант подробнейшим образом рассматривает различные типы образования эргонимов, особое внимание уделяет трансонимизации и лексико-семантической онимазации вообще и метонимической и метафорической онимизации в частности.

Можно приветствовать дробные классификации, хотя они, бывает, уязвимы, но хорошо, когда автор исследования стремится объять необъятное и каким-то образом это необъятное расклассифицировать на данном этапе исследования, хотя сама Курбанова М.Г. отмечает как отличительную черту эргонимики ее слабую структурированность, недолговечность, изменчивость (с. 52), которые обуславливают сложность создания исчерпывающей классификации, потому что «этот пласт онимической лексики постоянно пополняется, претерпевая не только количественные, но и качественные изменения: количество способов образования эргонимов увеличивается» (с. 32).

Малика Гумаровна Курбанова подробно рассматривает различные аспекты прагматики эргонимов. Хочется отметить тщательность исследования прагматического потенциала, функции языкового воздействия, роли информации, которую несет эргоним. Эта часть работы является весьма привлекательной, содержательной, свидетельствует о большом исследовательском потенциале диссертанта. По направлению воздействия на

реципиента она выделяет три типа эргонимов: 1) информативную; 2) символическую и 3) информативно-символическую, причем информативные эргонимы могут иметь как прагматическую, так и прагматическую информацию. По мнению диссертанта, первые имена типа *Наружная реклама*, *Стоматология*, *Молочные продукты* и т.д. обладают прямым значением, «не добавляя им какой-либо окрашенности». Данное утверждение требует пояснения. О какой «окрашенности» идет речь? Разве нарицательные имена или словосочетания, превращаясь в оним, остаются семантически и информационно неизменными?

Диссертация хорошо вписывается как необходимое звено в научную парадигму исследований, связанных с анализом собственных имен вообще и эргонимов в частности. Самостоятельный труд является оптимальным по объёму, представлен действительно задействованный в самом тексте список протудированной литературы и справочных изданий.

Отметим другие достоинства рецензируемой работы:

1. Достоверность и обоснованность выводов диссертанта определяются тем, что эмпирической базой исследования стали 2800 единиц, извлеченных из периодической печати, адресно-телефонных справочников, наружной рекламы и вывесок нескольких городов Российской Федерации.

2. Диссертация свидетельствует об эрудиции ее автора: Малика Гумаровна хорошо знакома как с работами, ставшими уже лингвистической классикой, так и с исследованиями последних лет. О хорошем знании литературы вопроса можно прежде всего судить по тому факту, что каждая глава диссертации начинается с критического обзора научной литературы по конкретной проблеме.

3. Несомненным достоинством работы являются схемы, рисунки и таблицы, которые помогают восприятию идей автора и делают наглядными результаты проведенного исследования. В диссертации имеется приложение, включающие материалы, свидетельствующие о предельной добросовестности автора.

4. Защищаемая диссертация прошла достаточную апробацию, что отражено в 13 публикациях, среди которых 4 напечатаны в изданиях, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ. Статьи Малики Гумаровны опубликованы в сборниках научных трудов и периодических изданиях, вышедших в свет в Астрахани, Махачкале, Москве, Ростове-на-Дону, Севастополе, Челябинске и других городах, а также в Будапеште (Венгрия).

Как всякая самостоятельно и ответственно выполненная работа, диссертация Курбановой М. Г. вызывает ряд вопросов и замечаний.

1. Наибольшее количество вопросов вызывают способы образования эргонимов и характеристика словообразовательных средств. Это касается следующих вопросов. 1) Автор диссертации при характеристике аффиксальных способов словообразования ни разу не называет словообразовательную морфему, ее словообразовательное значение при создании того или иного имени собственного. А такая характеристика имеет прямое отношение к семантике, которая является предметом исследования и вынесена в название темы диссертации. Так, по мнению диссертанта, эргонимы типа *Волгорята* (мн.ч. от неологизма *волгоренок*), *Наливайка* (от *наливать*), *Обувайка* (от *обувать*), *Привозилка* (от *привозить*), *Сотовик* (от *сотовый*) и др. образованы при помощи непродуктивных суффиксов (с. 40). Однако суффиксы *-онок*, *-к-*, *-лк-*, *-ик* относятся к продуктивным (см. «Русская грамматика-1980», т. 1: с. 204; 159;149; 166-167). 2) Диссертант считает, что компоненты сложения имен собственных *Мебельград*, *Обувьград* объединяются отношениями сочинения, в то время как отношения между ними подчинительные, так как образованы из словосочетаний *град* (в значении «город») *мебели*, *град обуви*. 3) Эргонимы типа *Большая перемена*, *Печатная лавка*, *Три сезона*, и т.п. и эргонимы-предложения типа *Давай поженимся*, *Рыбачьте с нами!* и др., правильно характеризуя их как словосочетания или предложения, автор почему-то относит их к лексико-синтаксическому способу создания эргонимов (с. 41-43), в то время как этот

способ предполагает создание цельнооформленной лексической единицы. А название кафе *На скорую руку* образовано от фразеологизма и никакого отношения к лексико-синтаксическому способу не имеет. 4) Учитывая то, что семантику аббревиатурных и аббревиатуроподобных эргонимов можно понять только в данной местности, в диссертации необходимо было привести полные названия словосочетаний, послуживших основой для онимизации.

2. Из четко организованной структуры диссертации выпадает третий параграф второй главы о функционировании молодежной лексики в эргонимии. Данная глава посвящена структуре и семантике эргонимов, а речь идет о стилистически сниженной, просторечной или разговорной лексике, ставшей основой для онимизации. Истоки принадлежности приводимых эргонимов только к молодежной лексике весьма сомнительны (магазин автозапчастей *Тачка*, кафе *Кайф*; салон сотовой связи *Сотка* и др.). Такой параграф возможен в ряду изучения книжной, нейтральной лексики, которая не фиксируется в данной главе. Молодежная лексика должна противопоставляться лексике детской или старшего поколения, а такого противопоставления или сопоставления в диссертации не наблюдается вообще. Необходимо ответить еще на такой вопрос: при онимизации сохраняется ли первичная стилистическая окраска или она нейтрализуется в какой-то мере?

3. Имя собственное различных типов объектов именования обусловлено тематическим однообразием или разнообразием. Тематическая классификация в зависимости от типа объекта и типа имени собственного очертила бы границы распространения тех или иных онимов, возможности их метафоризации или трансонимизации. Подобная классификация, несомненно, вскрыла бы не только семантический, но и прагматический потенциал и характер онимов.

4. В работе имеются досадные погрешности: недостаточно выверены написания грамматических форм слов (с. 14, 15, 33, 39 и др.), после цитат нет

ссылок на автора (с. 30), не всегда курсивом обозначается имя, в библиографии то указывается, то не указывается количество страниц работ многих авторов, иногда неверно указано количество страниц авторов (№12) и т.п.

Высказанные замечания касаются сугубо частных моментов и не снижают общей, безусловно, положительной оценки работы Курбановой М.Г.

Подытоживая разбор и высказывая итоговую оценку диссертационного исследования Курбановой Малики Гумаровны «Эргонимы современного русского языка: семантика и прагматика», представленного на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 - русский язык, отметим и подчеркнём: это исследование является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение задачи, имеющей значение для соответствующей отрасли (филологические науки), оно полностью отвечает критериям «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а его автор Курбанова Малика Гумаровна, безусловно, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 - русский язык.

Автореферат и публикации по теме исследования корректно и достаточно полно отражают ключевые моменты содержания самой диссертации.

Отзыв составлен доктором филологических наук профессором института филологии Елецкого государственного университета имени И.А.Бунина Рахимом Ибрагимовичем Хашимовым, обсужден и утвержден как кафедральный на заседании кафедры языкознания и документоведения (протокол № 8 от 26 февраля 2015 года).

Зав. кафедрой
языкознания и документоведения
ФГБОУ ВПО «Елецкий
государственный университет

